

Bijlage 3 Uitsprakenlijst familiegewoonten en (gezins)cultuur (uitgebreide versie)

Wat is je geslacht?

Wat is je leeftijd?

Wat is je beroep?

Wat is je opleiding?

Tot welke etnische groep(en) behoor je?

Wat is je moedertaal?

Welke talen spreek je nog meer?

Wat is je godsdienst/levensbeschouwing?

Ben je (eerste- of tweedegeneratie-)immigrant?

Zo ja, wanneer ben je in Nederland gekomen?

Zijn je (voor)ouders geëmigreerd?

Zo ja, wie kwam het eerst naar Nederland? (*aankruisen*)

Vader

Moeder

Anders

Grootvader (vaderszijde)

Grootmoeder (vaderszijde)

Grootvader (moederszijde)

Grootmoeder (moederszijde)

Overgrootvader (vaderszijde)

Overgrootmoeder (vaderszijde)

Overgrootvader (moederszijde)

Overgrootmoeder (moederszijde)

Wat is de culturele achtergrond van je vader?

Wat is zijn godsdienst/levensbeschouwing?

Wat is zijn klassenachtergrond?

Kwam hij uit de stad of van het platteland?

Wat is de culturele achtergrond van je moeder?

Wat is haar godsdienst/levensbeschouwing?

Wat is haar klassenachtergrond?

Kwam zij uit de stad of van het platteland?

Wat is de culturele achtergrond van je partner/echtgeno(o)t(e)?

De uitspraken hierna hebben betrekking op de situatie in jouw gezin van herkomst, ongeacht hoe dat eruitzag en wie hierbij hoorden. Door het omcirkelen van de cijfers geef je aan in hoeverre de uitspraak helemaal niet of juist heel erg van toepassing was of is op je gezin.

- 1 Deze uitspraak is helemaal niet van toepassing.
- 2 Deze uitspraak is een beetje van toepassing.
- 3 Deze uitspraak is deels niet, deels wel van toepassing.
- 4 Deze uitspraak is grotendeels van toepassing.
- 5 Deze uitspraak is heel erg van toepassing.

Als je echt geen antwoord kunt of wilt geven, kruis je het hokje aan.

1	Kinderen moesten al heel jong voor zichzelf en anderen zorgen.	1	2	3	4	5	<input type="checkbox"/>
2	Sterk en weerbaar zijn was erg belangrijk.	1	2	3	4	5	<input type="checkbox"/>
3	Het was erg belangrijk om mensen goed te behandelen.	1	2	3	4	5	<input type="checkbox"/>
4	Zelfbeheersing werd hoog gewaardeerd. Je moest jezelf erg inhouden.	1	2	3	4	5	<input type="checkbox"/>
5	De schoolresultaten van kinderen waren belangrijk.	1	2	3	4	5	<input type="checkbox"/>
6	Jongens mochten meer dan meisjes.	1	2	3	4	5	<input type="checkbox"/>
7	Je moest bij de tijd zijn en meedoen aan de nieuwste trends.	1	2	3	4	5	<input type="checkbox"/>
8	Er werd verwacht dat je, hoe druk je het ook had, toch tijd, geld en andere hulp gaf aan de gezinsleden die dat nodig hadden.	1	2	3	4	5	<input type="checkbox"/>
9	Baby's werden verwend en gekoesterd.	1	2	3	4	5	<input type="checkbox"/>
10	Je leerde alles over eetbare planten en geneeskrachtige kruiden.	1	2	3	4	5	<input type="checkbox"/>
11	Van mannen en vrouwen werd verwacht dat ze elkaar verzorgden en ondersteunden.	1	2	3	4	5	<input type="checkbox"/>
12	Vrouwen moesten hun plaats kennen.	1	2	3	4	5	<input type="checkbox"/>
13	Mannen en vrouwen hadden gescheiden en duidelijke rollen: mannen moesten beschermen, vrouwen verzorgen.	1	2	3	4	5	<input type="checkbox"/>
14	Gezond en verantwoord eten stond hoog in het vaandel.	1	2	3	4	5	<input type="checkbox"/>
15	Het was beter om geen oude koeien uit de sloot te halen.	1	2	3	4	5	<input type="checkbox"/>
16	Er werd ruim en open gedacht over vrouwelijke seksualiteit.	1	2	3	4	5	<input type="checkbox"/>
17	Er waren vaste eettijden.	1	2	3	4	5	<input type="checkbox"/>
18	Aandacht kreeg je vooral of alleen als je ziek was.	1	2	3	4	5	<input type="checkbox"/>
19	Ouders waarschuwden voor de gevaren van de buitenwereld.	1	2	3	4	5	<input type="checkbox"/>
20	In de kerk/sjoel/moskee/tempel/heilige plek kon je uiting geven aan je verdriet.	1	2	3	4	5	<input type="checkbox"/>
21	Je moest je aan de regels van de heilige plaats (sjoel, moskee, kerk, tempel) houden.	1	2	3	4	5	<input type="checkbox"/>
22	Lijden werd gezien als de straf van een hogere macht.	1	2	3	4	5	<input type="checkbox"/>
23	Leed moest alleen en in stilte worden gedragen.	1	2	3	4	5	<input type="checkbox"/>
24	Lijden was de toestand van de mensheid.	1	2	3	4	5	<input type="checkbox"/>
25	Maatschappelijk succes werd hoger gewaardeerd dan wat dan ook.	1	2	3	4	5	<input type="checkbox"/>

26	Problemen loste je op door te praten.	1	2	3	4	5	<input type="checkbox"/>
27	Problemen werden besproken met de kinderen en zij mochten hun mening geven.	1	2	3	4	5	<input type="checkbox"/>
28	Er werd de boodschap meegegeven dat mannen recht hebben op seksuele bevrediging.	1	2	3	4	5	<input type="checkbox"/>
29	Persoonlijke en intellectuele ontwikkeling was erg belangrijk.	1	2	3	4	5	<input type="checkbox"/>
30	Het gezin en de familie stonden op nummer 1.	1	2	3	4	5	<input type="checkbox"/>
31	Eten werd beschouwd als een heerlijke bron van vreugde.	1	2	3	4	5	<input type="checkbox"/>
32	Maaltijden waren de voornaamste gelegenheid voor gezinssaamhorigheid.	1	2	3	4	5	<input type="checkbox"/>
33	Maaltijden klaarmaken was een belangrijke uiting van koestering.	1	2	3	4	5	<input type="checkbox"/>
34	Over seks mocht niet gepraat worden.	1	2	3	4	5	<input type="checkbox"/>
35	Seks werd beschouwd als een van de voornaamste genoegens van het leven.	1	2	3	4	5	<input type="checkbox"/>
36	Er kon open gesproken worden over lichamelijke makken en ongemakken (menstruatie, ontlasting enzovoort).	1	2	3	4	5	<input type="checkbox"/>
37	Kinderen werden niet geprezen, want dan zouden ze kapesones krijgen.	1	2	3	4	5	<input type="checkbox"/>
38	Van mannen werd verwacht dat ze de buitenwereld voor hun rekening namen.	1	2	3	4	5	<input type="checkbox"/>
39	Vrouwen waren sterk.	1	2	3	4	5	<input type="checkbox"/>
40	Klagen over problemen was ongepast.	1	2	3	4	5	<input type="checkbox"/>
41	Van de gezinsleden werd verwacht dat zij verantwoordelijkheid droegen voor hun ouders en hen niet 'in een verpleeghuis zouden stoppen'.	1	2	3	4	5	<input type="checkbox"/>
42	Men respecteerde oudere gezinsleden om hun wijsheid.	1	2	3	4	5	<input type="checkbox"/>
43	Conflicten werden in de doofpot gestopt, vooral voor de buitenwereld.	1	2	3	4	5	<input type="checkbox"/>
44	De overtuiging was dat mensen zelf verantwoordelijk waren voor wat hun overkwam.	1	2	3	4	5	<input type="checkbox"/>
45	De uitspraak 'Je leeft maar één keer' gold in ons gezin.	1	2	3	4	5	<input type="checkbox"/>
46	Met slecht gedrag benadeelde je de hele familie.	1	2	3	4	5	<input type="checkbox"/>
47	Gezichtsverlies was het ergste wat je kon overkomen.	1	2	3	4	5	<input type="checkbox"/>
48	Het was verkeerd om te trouwen buiten de eigen culturele groep.	1	2	3	4	5	<input type="checkbox"/>
49	Je praatte niet over gezinszaken met buitenstaanders.	1	2	3	4	5	<input type="checkbox"/>
50	Men verwachtte dat vrouwen zich schikten in wat hun man hun aandeel, ook als dit over hun grenzen ging.	1	2	3	4	5	<input type="checkbox"/>
51	Men beïnvloedde het gedrag van kinderen door op schuldgevoelens in te werken.	1	2	3	4	5	<input type="checkbox"/>
52	Om iets voor elkaar te krijgen, moest je de juiste mensen kennen.	1	2	3	4	5	<input type="checkbox"/>
53	Ondernemen werd gestimuleerd. Het was het beste om nooit voor een baas te hoeven werken, zodat men onafhankelijk kon zijn.	1	2	3	4	5	<input type="checkbox"/>

54	Er werd negatief gedacht over veel geld willen verdienen.	1	2	3	4	5	<input type="checkbox"/>
55	Geld sparen was van groot belang.	1	2	3	4	5	<input type="checkbox"/>
56	Boosheid werd op de man af geuit.	1	2	3	4	5	<input type="checkbox"/>
57	Hoe iemand eruitzag, was erg belangrijk.	1	2	3	4	5	<input type="checkbox"/>
58	Ouders wensten in de eerste plaats dat hun kinderen gelukkig zouden zijn.	1	2	3	4	5	<input type="checkbox"/>
59	Er werd veel waarde gehecht aan gevoel voor humor.	1	2	3	4	5	<input type="checkbox"/>
60	Van oudere kinderen werd verwacht dat zij op hun broertje(s)/zusje(s) pasten.	1	2	3	4	5	<input type="checkbox"/>
61	Geldzaken werden geheim gehouden.	1	2	3	4	5	<input type="checkbox"/>
62	Ouders wilden altijd weten waar hun kinderen waren.	1	2	3	4	5	<input type="checkbox"/>
63	Men hield de schijn op, wat het ook betrof.	1	2	3	4	5	<input type="checkbox"/>
64	Je leerde dat de wereld vol narigheden en tegenstrijdigheden is.	1	2	3	4	5	<input type="checkbox"/>
65	Je leerde dat mensen op den duur kregen wat ze verdienden.	1	2	3	4	5	<input type="checkbox"/>
66	De behoeften van de kinderen kwamen voor die van volwassenen.	1	2	3	4	5	<input type="checkbox"/>
67	Vrouwen werden als minder slim dan mannen gezien.	1	2	3	4	5	<input type="checkbox"/>
68	Er werd geregeld geknuffeld. Affectie werd getoond door aanraking.	1	2	3	4	5	<input type="checkbox"/>
69	Het huis moest schoon en opgeruimd zijn.	1	2	3	4	5	<input type="checkbox"/>
70	Alternatieve geneeswijzen hadden de voorkeur boven de reguliere (westerse) gezondheidszorg.	1	2	3	4	5	<input type="checkbox"/>
71	De volgorde van geboorte bepaalde iemands plaats in het gezin.	1	2	3	4	5	<input type="checkbox"/>
72	Mannen en jongens werden bediend.	1	2	3	4	5	<input type="checkbox"/>
73	Het uitgangspunt was: als je niet iets aardigs kunt zeggen, zeg dan niets.	1	2	3	4	5	<input type="checkbox"/>
74	Wij waren trots op ons nationale erfgoed.	1	2	3	4	5	<input type="checkbox"/>
75	Grootouders waren belangrijke mensen.	1	2	3	4	5	<input type="checkbox"/>
76	In ons gezin werd geregeld gedebatteerd en gediscussieerd.	1	2	3	4	5	<input type="checkbox"/>
77	Onze regels omtrent goed en kwaad gingen voor die van de maatschappij.	1	2	3	4	5	<input type="checkbox"/>
78	Begravenissen mocht je niet missen.	1	2	3	4	5	<input type="checkbox"/>
79	Mannen werden gezien als onverantwoordelijk of een 'extra kind' genoemd.	1	2	3	4	5	<input type="checkbox"/>
80	Er werd verwacht dat we onze vrije tijd doorbrachten in het gezin.	1	2	3	4	5	<input type="checkbox"/>
81	Vaders gezag werd nooit betwist.	1	2	3	4	5	<input type="checkbox"/>
82	Ziekte werd beschouwd als een straf van een hogere macht.	1	2	3	4	5	<input type="checkbox"/>
83	Het heden was belangrijker dan het verleden en de toekomst.	1	2	3	4	5	<input type="checkbox"/>
84	Je leerde dat het belangrijker is wie je bent dan wat je doet.	1	2	3	4	5	<input type="checkbox"/>
85	Maatschappelijke status woog zwaar.	1	2	3	4	5	<input type="checkbox"/>
86	Je moest in harmonie met de natuur leven.	1	2	3	4	5	<input type="checkbox"/>

87	Ons gezin was praktisch: 'Niet lullen, maar poetsen.'	1	2	3	4	5	<input type="checkbox"/>
88	Huwelijken waren heel belangrijke familieaangelegenheden.	1	2	3	4	5	<input type="checkbox"/>
89	Het was belangrijker om rechtvaardig te zijn dan om warm en liefhebbend te zijn.	1	2	3	4	5	<input type="checkbox"/>
90	Als je maar hard werkte en je verantwoordelijk gedroeg, losten problemen zich vanzelf wel op.	1	2	3	4	5	<input type="checkbox"/>
91	Als een kind buiten het gezin zich misdroeg, dan werd dat geweten aan te softe ouders.	1	2	3	4	5	<input type="checkbox"/>
92	Kinderen werden 'met de harde hand' opgevoed, daar kregen ze karakter van.	1	2	3	4	5	<input type="checkbox"/>
93	Wij respecteerden ceremonies en traditie.	1	2	3	4	5	<input type="checkbox"/>
94	Kinderen moesten oudere mensen respecteren.	1	2	3	4	5	<input type="checkbox"/>
95	Van vrouwen werd verwacht dat zij alles alleen zouden kunnen/doen.	1	2	3	4	5	<input type="checkbox"/>
96	Grootouders en andere gezagsdragers in de familie waren nauw betrokken bij de opvoeding van de kinderen.	1	2	3	4	5	<input type="checkbox"/>
97	Grote beslissingen moesten aan de ouders of de voorvaders worden voorgelegd.	1	2	3	4	5	<input type="checkbox"/>
98	Het verleden was belangrijker dan de toekomst.	1	2	3	4	5	<input type="checkbox"/>
99	Rituelen werden ingezet om problemen op te lossen.	1	2	3	4	5	<input type="checkbox"/>
100	Sport, conditie en een goede lichamelijke ontwikkeling stonden centraal.	1	2	3	4	5	<input type="checkbox"/>

Vertaald en aangepast met toestemming van Monica McGoldrick.